

PAROISSE SAINTE MARIE DE BATBIELLE

TRAIT D'UNION



Dessin : J. Véron-Durand

Editorial - « À nous les vacances ! »

Oui, elles sont à nous ces vacances méritées, et elles seront ce que nous en ferons.

Nous entrons dans cette période estivale accueillie avec joie par la plupart d'entre nous..

Nous éprouvons tous le *désir de partir*, de nous dépayser, de « voir autre chose ».

Après une année scolaire bien remplie, et espérons-le réussie, nos enfants, nos jeunes vont s'éparpiller :

Des camps, des voyages, des centres aérés les attendent.

Ils vont s'ouvrir au monde et à l'autre, à la liberté, à l'inattendu.

Peut-être aussi vont-ils s'investir dans une action humanitaire : il y a tant à faire !

Et nous, les adultes, nous aspirons aussi à changer d'air, d'activité, à mettre entre parenthèses les soucis de l'année, à consacrer plus de temps à la famille, à l'amitié.

Nous accueillerons et nous serons accueillis.

Et nos maisons seront ouvertes au grand tohu-bohu de l'été. (N'est-ce pas les Grands-parents ?)

Nous désirons un *vrai repos*, une saine détente : c'est le moment de *s'émerveiller* ensemble, de renouer les liens distendus.

L'été, c'est aussi le temps des pèlerinages. Peut-être il y en a-il un près de chez vous ?

Même tout petit, même très court.

Ne laissez pas passer ce moment privilégié de *ressourcement* et de *paix*.

Et puis, nous reviendrons, même si nous ne sommes pas partis bien loin.

On ne revient jamais comme on est parti.

Nous serons *reposés et détendus*, changés et humainement plus riches.

Même si nos poches seront alors un peu plus plates : riches d'amitié, de jolis souvenirs de choses aimées accomplies.

Alors, comme dit le cantique, que tes pas que fait le Seigneur soient des pas de *joie* ! »

Et que nous soyons nous-mêmes porteurs de *joie*.

PS : La TV en parle beaucoup en ce moment.

(Campagne du Secours Catholique, du Secours Populaire)

Un enfant sur trois cette année ne partira pas en vacances. Y êtes-vous sensible ? Qu'avez-vous fait pour eux personnellement ?

Il y a peut-être aussi autour de vous des personnes isolées,

Pensez-y !

Interview du Président de l'Hospitalité Basco Béarnaise (HBB)

Gaétan HUSTAIX, merci de nous recevoir aujourd'hui chez vous, à Bordes. Vous êtes Président de l'Hospitalité Basco Béarnaise depuis le 6 avril 2008. Voulez-vous présenter l'Hospitalité Basco Béarnaise pour nos lecteurs ?

L'HBB est un service d'Église dépendant de Monseigneur l'Évêque qui a pour mission d'amener les personnes malades et handicapées sur les lieux de pèlerinage, et en particulier à Lourdes, où nous amenons 450 malades durant le Pèlerinage Diocésain en septembre.



Sur combien de bénévoles pouvez-vous compter ? Les jeunes sont-ils impliqués dans votre organisation ?

1 600 hospitaliers et hospitalières présents lors du Pèlerinage à Lourdes viennent de 13 secteurs géographiques (dont 5 en Béarn). La Plaine de Nay fait partie du secteur de Pau.

Les jeunes font partie intégrante de notre organisation. 200 lycéens des lycées privés de tout le Diocèse. Ces jeunes ont un service effectif en particulier au Restaurant où ils servent les personnes malades et handicapées avec toute la fougue, la disponibilité et la gentillesse de la jeunesse et ce malgré une amplitude horaire importante (7h 00- 21h 00).

Suivez-vous tout au long de l'année vos pèlerins malades et handicapés ?

Nous suivons les personnes malades et handicapées tout au long de l'année, chaque secteur organise des goûters, des visites, des pèlerinages un peu plus courts, d'un jour, à Lourdes ou ailleurs...

Chaque hospitalier crée des liens avec les personnes handicapées et va les voir toute l'année. C'est le cas aussi de certains lycéens. Il se crée des liens merveilleux entre les jeunes et les personnes âgées.

Par exemple, quatre jeunes (deux filles et deux garçons), internes dans leur lycée, ont consacré leur mercredi à visiter un couple de personnes âgées durant toute l'année scolaire.

Il y a aussi des temps forts partagés entre hospitaliers. Tout le monde se rassemble lors de l'assemblée générale organisée alternativement en Béarn et au Pays Basque.

Au niveau des secteurs, généralement, quatre rassemblements sont organisés, en moyenne, par an.

De toutes ces activités, à laquelle personnellement attachez-vous une importance particulière ?

Nous accordons une importance à toutes ces activités, cependant le vrai temps fort demeure le pèlerinage. Notre engagement est un engagement en Église. Être hospitalier, c'est être au service des plus faibles.

Durant le Pèlerinage, il y a plusieurs temps forts : bien évidemment, les cérémonies religieuses (Procession mariale, Procession Eucharistique, la Messe d'Envoi à la Grotte), mais aussi la Cérémonie d'Engagement.

Des moments aussi plus festifs sont organisés, en particulier la soirée détente et amitié du dimanche soir. D'autres moments forts sont le passage à la Grotte, le bain aux piscines, etc.

Qu'en avez-vous retiré, humainement et spirituellement ?

Humainement, de très belles rencontres, à commencer par mon épouse.

Ce qui me marque chaque année, c'est la joie et l'optimisme des personnes malades et handicapées que nous accompagnons.

C'est une grâce qui nous est donnée de rencontrer de telles âmes abîmées par la vie qui nous insufflent l'énergie de l'Esprit. De plus, l'amitié entre hospitaliers est réelle et se vit au quotidien.

Spirituellement, l'accompagnement de nos aumôniers est très important. En s'appuyant sur le thème de l'année des Sanctuaires de Lourdes, il nous guide pour approfondir notre foi sous le regard de Marie. La dévotion à Marie est aussi l'un des fondamentaux spirituels de tout hospitalier.

Cette dévotion est aussi le ciment de l'amitié Basco Béarnaise.

À qui s'adresse l'Hospitalité Basco Béarnaise ?

L'HBB est ouverte à tous, que vous soyez malades, handicapés, ou voulant aider les plus faibles. Que vous soyez jeune, en activité ou en retraite, vous pouvez rejoindre la Grande Famille de l'Hospitalité.

Les quêtes effectuées dans les paroisses servent **intégralement** à financer les frais de pèlerinage des personnes malades et handicapées.

Les hospitaliers et les hospitalières payent intégralement leur participation au pèlerinage.

Gaétan HUSTAIX, nous sommes heureux et fiers de vous compter parmi nos concitoyens de la Plaine. Trait d'Union et ses lecteurs vous disent merci d'avoir bien voulu consacrer à cet entretien un peu de votre temps précieux.

Propos recueillis par Marc Bagole, serviteur de Trait d'Union.

Un lien incontournable : www.hospitalitebascobearnaise.com

Nous venons d'apprendre le départ de notre curé, **l'Abbé Jacques Arago**, appelé à une nouvelle mission sur Arzacq. Nous sommes tristes de le perdre. Nous le remercions d'avoir **donné dix ans de sa vie comme prêtre, pasteur et ami**. Cependant, ce n'est qu'un au revoir, n'est-ce pas ? Arzacq n'est pas si loin... Nous lui offrons ici cet extrait d'une très belle chanson de Françoise Hardy.

Même s'il faut me lâcher ta main,

*Sans pouvoir te dire « à demain »,
Rien ne défera jamais nos liens [...]*

*Même s'il faut aller plus loin,
Couper des ponts, changer de train,
L'amitié est plus forte que le chagrin [...]*

**Dans l'espace, qui lie ciel et terre,
Se cache le plus grand des mystères.**

*Comme la brume voilant l'aurore,
Il y a tant de belles choses que tu ignores [...]*

**Dans le temps, qui lie ciel et terre,
Se cache le plus beau des mystères,**

*Penses y quand tu t'endors :
L'amitié est plus forte que la mort.*

Paroisse Ste-Marie de Batbielle		HORAIRES DES MESSES DOMINICALES					
			Samedi		Dimanches et Fêtes		
Mois	Fêtes	Date	18 h 30	Date	9 h 30	11 h 00	
Juillet		3	Bordes	4	10h 30 Meillon Fête du village		
		10	Bordes	11	Beuste	Meillon	
		17	Assat	18	10h 30 Bordes Fête du village		
		24	Bordes	25	10h 30 Assat Fête du village		
		31	Bordes				
Août	Assomption			1	Boeil-Bezing	Assat	
			7	Bordes	8	Beuste	Assat
			14	Bordes	15	10h 30 Angaïs	Fête du village
			21	Bordes	22	Baudreix	Assat
			28		29	10h 30 Bordes	Messe de départ de l'Abbé Arago
Septembre		4		5	16h à Nay	Messe d'installation de l'Abbé Haramburu	
		11		12	16h à Arzacq	Messe d'installation de l'abbé Arago	

Mot de départ

« Je m'en vais de Bordes »

Cette fois-ci, ce n'est pas seulement un bruit qui court comme il y a neuf ans, mais bien la réalité.

Il ne s'agit pas d'une demande personnelle mais ma mutation fait partie de tout un ensemble de mouvement de prêtres comme celle du curé de Nay d'ailleurs. Selon les manières de voir ou de penser, on peut le regretter comme on peut aussi espérer mieux avec ce changement. Ce qui est sûr c'est que ce changement va apporter de grandes modifications pour la paroisse Ste Marie de Batbielle et pour la paroisse de Piétat l'Arribère-Nay puisque il n'y aura plus dorénavant qu'un seul curé pour les deux paroisses. Bordes ne sera pas tout à fait laissé à l'abandon puisque Armand Paillé, ordonné diacre le 20 juin dernier, assurera parmi vous une présence d'Église et logera au presbytère de Bordes. Un prêtre venant des Charentes fera aussi partie de l'équipe pastorale et sera établi à Nay. Tous ces changements seront effectifs à partir du 1° Septembre prochain et sur le tableau des messes vous trouverez les messes de départ et d'arrivée.

Au moment de quitter la paroisse, je voudrais remercier tous ceux et celles avec lesquels j'ai collaboré de plus près ainsi que tous ceux et celles qui, plus ou moins dans l'ombre, contribuent à la vie paroissiale ; tous ceux et celles d'entre vous qui m'ont aidé et soutenu personnellement d'une façon ou d'une autre ; Je garderai aussi de bons souvenirs des contacts avec les municipalités et des liens qui se sont tissés à travers divers événements. La vie continue... Vous comme moi, nous aurons à nous adapter à d'autres personnes ou à d'autres méthodes pastorales. Surtout n'accablez pas mon successeur des réflexions comme « avec l'abbé Arago, on faisait comme ça... » Tout sera forcément différent.

J'ai essayé le mieux possible de répondre à la tâche qui m'avait été confiée par Monseigneur en me demandant d'aller à Bordes même si je sais bien que l'on ne plait pas à tout le monde.

En vous disant « au revoir » je vous donne ma bénédiction.

Abbé Jacques ARAGO

	M. l'Abbé Jacques ARAGO	05 59 53 20 67
C	Les Religieuses de Boeil-Bezing	05 59 53 18 50
O	Un des membres des relais:	
N	Angaïs: Jeanine THÉAS	05 59 53 23 37
T	Assat: Jeanine FEUGAS	05 59 82 08 74
A	Baudreix: Antoinette BUR	05 59 61 33 09
C	Beuste: Mathy DOASSANS	05 59 61 28 20
T	Boeil-Bezing: Georges BERDOUTÉ	05 59 53 27 66
S	Bordes: Marie-Ange BETBEDER	05 59 53 26 38
	Meillon: Jocelyne BUR	05 59 82 02 50
Trait d'Union	M. l'Abbé J.Arago (Bordes)	05 59 53 20 67 - jacques.arago@orange.fr
	Marc Bagole (Bordes)	05 59 53 14 61 - bagole.marc@neuf.fr
	Mimi Barraque-Bigot (B-Bezing)	05 59 53 24 92
	Anne-Marie Caillat (Meillon)	05 59 82 06 93
	Michel Prat (Assat)	05 59 82 09 14